

新标准 日语

辅导练习册

初级·上册

钟玉秀 / 主编

南开大学出版社



新标准日本语辅导练习册

初级上册

主编 钟玉秀

编者 (以下按姓氏笔画排序)

元世香 王 健 田 军

钟玉秀 康 立 蒋米娜 葛建敏

南开大学出版社

天 津

图书在版编目(CIP)数据

新标准日本语辅导练习册. 初级. 上册 / 钟玉秀主编. —天津: 南开大学出版社, 2010. 4

ISBN 978-7-310-03392-8

I. ①新… II. ①钟… III. ①日语—习题 IV.
①H369.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 051543 号

版权所有 侵权必究

南开大学出版社出版发行

出版人: 肖占鹏

地址: 天津市南开区卫津路 94 号 邮政编码: 300071

营销部电话: (022)23508339 23500755

营销部传真: (022)23508542 邮购部电话: (022)23502200

*

河北昌黎太阳红彩色印刷有限责任公司印刷

全国各地新华书店经销

*

2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷

787×1092 毫米 16 开本 14.125 印张 353 千字

定价: 23.00 元

如遇图书印装质量问题, 请与本社营销部联系调换, 电话: (022)23507125

前 言

本书的编者均是使用《新标准日本语》教材的教师，通过几年来的教学实践，认为日语学习者要真正掌握好这套教材的内容，真正达到入门入得快，语法基本功打得牢，词汇掌握准，会话上口快，需要教师精讲多练，需要学生课下练习。课下练习的要点是对词汇、语法理解要正确，举一反三的练习要丰富，从大量的练习中学习者自己找出语言规律和运用技巧，达到学会日语、掌握日语、运用日语、精通日语的目的。为此目的我们根据平时教学中积累的经验，编写了这部辅导练习册。

《新标准日本语》初级上、下册的同步练习已有多本，我们编写该书主要是根据教学的实际需求做了新的改进。该书的特色是补充了教材中语法应仔细理解的内容，特别是将日语的学校语法与本教材中出现的教育语法以对应的形式介绍给学生，以便学生看懂各类日语书籍。同时增加了作为重点词汇理解的词语解释和例句，特别是在联系实际的学习上重点讲解是该书的亮点。练习分为四大部分，既有根据每课出现的语法、词汇，以选择、填空、中译日、日译中等形式的基础练习、技巧练习、翻译练习，还有同步水平测试的实践练习。下册即后 25 课重点以辅导学习者提高读解短文能力为主。实际上该书也是日本国际交流基金设考的日语水平测试 4、3 级模拟试题。达到了把平日教学学习、自主学习和考级测试结合于一书之中的目的，希望能对日语学习者有所帮助。

本书中语法要点的补充解释由蒋米娜编写；重点词汇的补充解释由钟玉秀、王健编写，同步练习 A 由葛建敏编写；练习 B 由康立编写；练习 C 由元世香编写；日语水平测试模拟题由田军编写。全书的编辑由王健执行。

本书在编写过程中承蒙大泽尚史老师、山岸美和子老师、三浦具嗣老师等外籍教师的大力帮助，在此一并表示感谢。由于编者水平有限，错误之处望指教。谢谢！

编 者

目 录

第一单元 小李赴日

第一課	李さんは 中国人です	1
第二課	これは 本です	10
第三課	ここは デパートです	18
第四課	部屋に 机と いすが あります	25

第二单元 小李的公司生活—①

第五課	森さんは 7時に 起きます	35
第六課	吉田さんは 来月 中国へ 行きます	44
第七課	李さんは 毎日コーヒーを 飲みます	52
第八課	李さんは 日本語で 手紙を 書きます	59

第三单元 小李在箱根

第九課	四川料理は 辛いです	67
第十課	京都の 紅葉は 有名です	76
第十一課	小野さんは 歌が 好きです	83
第十二課	李さんは 森さんより 若いです	91

第四单元 小李的公司生活—②

第十三課	机の上に 本が 3冊 あります	98
第十四課	デパートへ 行って、買い物しました	104
第十五課	小野さんは 今 新聞を読んでいます	113
第十六課	ホテルの 部屋は 広くて 明るいです	121

第五单元 小李在日本迎新春

第十七課	私は 新しい 洋服が欲しいです	128
第十八課	携帯電話は とても 小さくなりました	136
第十九課	部屋の かぎを 忘れないで ください	145
第二十課	スミスさんは ピアノを 弾く ことができます	154

第六单元 再见! 日本

第二十一課	私は すき焼きを 食べたことがあります	162
第二十二課	森さんは 毎晩テレビを 見る	170
第二十三課	休みの日 散歩したり 買い物に行ったり します	178
第二十四課	李さん もう すぐ 来ると 思います	187
同步练习	参考答案 (上册)	195

第一单元 小李赴日

第一課 李さんは 中国人です

一、语法要点

- | | |
|------------|----------|
| 1. 体言は | 体言です |
| 2. 提示助词「は」 | (读(わ)的音) |
| 3. です | (判断助动词) |
| 4. の | (格助词) |
| 5. か | (终助词) |

补充解释:

1. 体言は 体言です

「～は～です」是判断句，相当汉语“～是～”的意思。

「体言+は」作主语，「体言+です」作谓语。

「体言は体言ではありません」是判断句的否定形式，相当于汉语的“～不是～”。

「体言は体言ですか」是判断句的疑问形式，相当汉语的“～是～吗?”。

例:

- | | |
|------------------------|---------------|
| ①田中さんは日本人です。 | 田中是日本人。 |
| ②李さんは日本人ではありません。中国人です。 | 小李不是日本人，是中国人。 |
| ③森さんは日本人ですか。 | 森先生是日本人吗? |

2. 提示助词「は」(读(わ)的音)

「は」接体言下面，表示一句话的主题，在句子中作主语。另外「は」有提示主语的作用，同时也能提示宾语、补语等。

例:

- | | |
|------------------|---------|
| ①わたしは中国人です。 | 我是中国人。 |
| ②あの人は学生です。 | 那个人是学生。 |
| ③小野さんは先生ではありません。 | 小野不是老师。 |

3. です (判断助动词)

「です」接体言下面，表示判断的意思，相当于汉语的“是”的意思。其否定的形式是「ではありません」。

例:

- | | |
|------------------|-------------|
| ①李さんは会社員です。 | 小李是公司职员。 |
| ②李さんは先生ではありません。 | 小李不是老师。 |
| ③田中さんは東京大学の学生です。 | 田中是东京大学的学生。 |

4. の (格助词)

「の」表示所属关系，接体言下面，相当于汉语“的”的意思。一般情况下体言与体言

之间均要加「の」表示连接。但是专有名词除外，可以不加「の」，例如「東京大学」。

例：

- ①森さんは旅行社の社員です。 森是旅行社的职员。
- ②陳さんは大学の先生です。 小陈是大学的老师。
- ③それは私の本です。 那是我的书。

5. か (终助词)

「か」接在句末，表示疑问，相当于汉语的“吗？”，语调一般是加强语气，但在口语中随着「か」语调的升降，表达的语气和感情有所不同。一般情况下上升调为确认对方所说的信息，而下降调是重复对方的话，表示理解了对方所说的内容。

例：

- ①森さんは学生ですか。(疑问) 森是学生吗？
- ②あなたは森さんですか。(疑问) 你是森先生吗？
- ③—すみません 銀行はどちらですか。(疑问) 劳驾，银行在哪儿？
- 銀行ですか。(重复并理解) 银行吗？

二、重点词汇

1. 人称代词	
2. ~さん、~さま (様)、~くん (君)、~ちゃん	(接尾词)
3. あっ	(感叹词)
4. 「~じん」 (人)	(接尾词)
5. どうも	(副词)
6. こんにちは (今日は)	(习惯用语)
7. すみません	(习惯用语)
8. どうぞ よろしくお願いします。	(寒暄语)

补充解释：

1. 人称代词

	我 (第一人称)	你 (第二人称)	他、她 (第三人称)
单数	わたし あたし	あなた きみ	かれ、かのじょ あの人
复数	~ (たち)	~ (たち) ~ (がた)	~ (たち)、~ (たち) あの人 (たち)

注意：

<1> 第一人称的「あたし」是女性口语中常使用的语言，特别是女性年轻人和小孩的常用语。

<2> 「きみ」一般是男性用语。

<3> 第二人称「あなた」口语中很少用，因为在了解对方姓名时用「あなた」显得没有礼貌。

<4> 第三人称一般用「あの人」，比用「かれ」、「かのじょ」更礼貌。

例：

- ①わたしは田中です。 我是田中。
- ②あの方は中国人ですか。 他是中国人吗？
- ③かれは中学生ですか、高校生ですか。 他是中学生还是高中生？

2. ~さん、~さま (様)、~くん (君)、~ちゃん (接尾词)

<1>在日语里称呼别人时在对方的姓和名的后面加上「さん」表示礼貌的心情,「さま」表示尊敬对方的客气心情。相当于汉语的「~同志」、「~先生」之意。这种称呼绝对不能用于自己。

例:

- ① 田中さんは先生ですか。 田中是老师吗?
② すみませんが、田中さんですか。 请问你是田中吗?
はい、田中です。 是,我是田中。

注:根据中日两国的语言习惯,在日语的对话中往往省去「我」、「你」,而在翻译成中文时一般加上第一人称和第二人称。

③ 常用语:

- 奥さん (夫人)
ご苦労様 (辛苦了)
お疲れ様 (辛苦了)

<2>~くん (君) 一般用于男性,特别是用于男人称呼年龄相当或比自己年轻的男性身上。与~さん意思相同。

例:

- ① 小李君は会社員ですか。 小李是公司职员吗?
一いいえ、李君は会社員ではありません。大学生です。
不,小李不是公司职员,是大学生。

<3>年长者称呼晚辈或是平辈时,大人称呼小孩时用「~ちゃん」是一种爱称表现。「~ちゃん」与「~さん」意思相同。小孩在呼叫大人时也用「~ちゃん」表示孩子对大人的亲昵心情。

例:

- ① 幸子ちゃんは何年生ですか。 幸子几年级了?
② お父ちゃん、ぼくと一緒に遊んでくれよ。 爸爸,和我一起玩儿吧。
③ おとうちゃん (爸爸)
おかあちゃん (妈妈)
おにいちゃん (哥哥)
おじいちゃん (爷爷)

3. あっ (感叹词)

用于吃惊时、危险时和特别感动时,与口语中感叹词「おお」意思相同。

例:

- ① あっ、あぶない。 啊,危险。
② あっ、財布を忘れました。 哎呀,钱包忘了。
③ あっ、すてき。 啊,真漂亮。

4. 「~じん」 (人) (接尾词)

接在人种、国籍、职业等名词下面,表示“~人”之意。

例:

- | | |
|-----------------------------|-----|
| ① <small>にほんじん</small> 日本人 | 日本人 |
| ② <small>げんだいじん</small> 現代人 | 现代人 |
| ③ <small>はくじん</small> 白人 | 白人 |

5. どうも (副词)

用于修饰用言，作连用修饰语(状语)使用，表现意义有以下三种。

<1>相当于汉语的“无论如何也~”，“即使~也~”之意，语气消极。

例：

- ① 何回も練習しましたが、どうもできません。 练习了很多次，无论如何也不会。
 ② 長い間考えているのだが、どうもわからない。 考虑了很长时间，怎么也不明白。

<2>相当于汉语的“总觉得~”、“总感觉有点~”之意。

例：

- ① 明日はどうも雨らしいよ。 总感觉明天好像要下雨啊。

<3>相当于汉语的“真的~”、“实在是~”之意。

例：

- ① どうもありがとうございます。 实在是太感谢了。
 ② 先日はどうも失礼しました。 上次真是失礼了。

6. こんにちは (今日は) (习惯用语)

用于白天使用的寒暄语，相当于汉语的“你好”之意。

例：

- ① こんにちは。お元気ですか。 你好。你还好吗？
 ② こんにちは。李です。先生はいらっしゃいますか。 你好。我是小李。老师在家吗？

7. すみません (习惯用语)

在日语口语中作为寒暄语出现，同时也用于向对方道歉时使用。表达意义有如下两点：

<1>表明由自己的过错，而必须向对方道歉之意。相当于“对不起”之意，只用于对对方时使用。

例：

- ① ご迷惑をおかけしまして、すみません。 给您添麻烦了，对不起。
 ② 長い間手紙を書かなくて、すみませんでした。 好长时间没给您写信，很抱歉。

<2>用于拜托对方或求助于对方时，说话开始时的客套话。一般经常以「すみませんが」的形式出现。

例：

- ① すみませんが、水を一杯ください。 不好意思，请给我一杯水。
 ② すみませんが、団長さんはどちらさまですか。 请问，团长先生是哪位？

8. どうぞ よろしくお願いします。(寒暄语)

这句套话的意思相当于汉语的“请多关照”之意，是日本人初次见面时的客套话。一般使用的方式是当两个陌生人见面时首先报出自己的姓名，然后接着说这句客套话。对方也要做出相应的回敬。

例：

- ① A：はじめまして、**です。どうぞよろしくお願いします。

A：初次见面，我是××，请多关照。

B：はじめまして、**です。こちらこそ、どうぞよろしく申し上げます。

B：初次见面，我是××，我才需要请您多关照。

但是由于日语客套话比较烦琐，也有简便的说法如下。

例：

②A：はじめまして、**です。どうぞよろしく。

A：初次见面，我是××，请多关照。

B：はじめまして、**です。こちらこそ。

B：初次见面，我是××，我才需要请您多关照。

三、同步练习

练习A 基础练习

(一) 仿照例句替换划线部分进行练习。

例1 わたし/中国人 →わたしは中国人です。

- (1) 田中さん/日本人 (2) スミスさん/アメリカ人
(3) 金さん/韓国人 (4) ダニエルさん/イギリス人

例2 李さん/留学生 →李さんも留学生です。

- (1) 吉田さん/日本人 (2) 彼女/北京大学の留学生
(3) 佐藤さん/社員 (4) 渡辺さん/研修生

例3 王さん/マレーシア人 →王さんはマレーシア人ではありません。

- (1) 森さん/韓国人 (2) 佐藤さん/会社員
(3) わたし/キム (4) 中山さん/社長

例4 東京大学/学生 → 東京大学の学生

- (1) JC 企画/社員 (2) 北京旅行社/社員
(3) 父/会社 (4) わたし/大学

(二) 仿照例句替换画线部分练习会话。

例1 李/北京旅行の社員

→A：李さんは北京旅行の社員ですか。

B：はい、そうです。

- (1) 森/東京大学の学生 (2) 中村/日本人
(3) キム/韓国人 (4) あなた/魯さん

例2 佐藤さん/学生

→A：佐藤さんは学生ですか。

B：いいえ、そうではありません。

- (1) スミスさん/フランス人 (2) 中村さん/社長
(3) 王さん/店員 (4) 彼女/先生

(三) 仿照例句用 () 中的词语造句。

例 (わたし/ではありません/は/日本人)

→わたしは日本人ではありません。

- (1) (林さん/東京大学/は/教授/です/の/か)

(2) (李さん/JC企画/です/も/の/社員)

(3) (キムさん/ではありません/は/韓国人)

(四) 在正确答案上画○。

例 王さんは留学生ですか。—— (はい・いいえ) そうではありません。

(1) キムさんは韓国人ですか。—— (はい・いいえ) そうです。

(2) あなたは留学生ですか。——いいえ、留学生 (です・ではありません)。

(3) キムさんは (三年生・二年生) ですか。

——いいえ、三年生ではありません。二年生です。

练习B 技巧练习

1. A : _____ (初次见面,我是小金。请多关照。)

B : はじめまして。小野です。_____ (我也是), よろしくお願ひします。

A : _____ (小金是中国人吗)。

B : _____ (不, 不对。我不是<口语形式>中国人。) 韓国人です。

A : あつ、_____。(十分对不起)。

B : いいえ。

2. A : ありがとうございます。

B : _____。(不, 别客气)。

3. (吃饭前)

A : _____。(我吃了。)

(吃完饭后)

A : _____。(我吃好了。)

练习C 翻译练习

(一) 将下列句子翻译成日语。

1. 小李是中国人。田中是日本人。

2. 森先生是公司职员, 不是学生。

3. —你是小王吗?

—不, 我不是。我是中山。

(二) 将下列对话翻译成汉语。

1. —はじめまして、李です。留学生です。どうぞ、よろしくお願ひします。

—こちらこそ、どうぞ、よろしくお願ひします。

2. —吉田さんですか。

—いいえ、吉田じゃありません。森です。

3. —小野さんは会社員ですか。

—はい、わたしはJC企画の社員です。

四、日语水平测试模拟题

実践練習：

問題一、___の言葉はどう読みますか。1・2・3・4から一番いいものを一つ選びなさい。

例 ここは銀行ではありません。

(1)

- (1) 銀行 ①きんこう ②ぎいんこ ③きんごう ④ぎんこう

正解は④です。

(れい)	①	②	③	●
------	---	---	---	---

問1 李さんは 中国人 です。

(1)

- (1) 中国人 ①ちゅごくじん ②ちゅうごくじん ③ちゅうごくひと ④ちゅこくにん

解答：

(1) 中国人	①	②	③	④
---------	---	---	---	---

問2 北京 旅行社は 中国の 企業 です。

(1)

(2)

- (1) 旅行社 ①りょうこうしゃ ②りよこしゃ ③りょこうしゃ ④りょうこうしゃ

- (2) 企業 ①きぎょう ②きいぎょう ③ききょう ④ぎいぎょう

解答：

(1) 旅行社	①	②	③	④
(2) 企業	①	②	③	④

問3 林さんは 大学の 先生 です。

(1)

(2)

- (1) 林 ①はやす ②はやし ③はやい ④はえし

- (2) 先生 ①せんせえ ②せえせん ③せんさん ④せんせい

解答：

(1) 林	①	②	③	④
(2) 先生	①	②	③	④

問4 この韓国人は 東京大学の 留学生です。

(1)

(2)

(3)

- (1) 韓国人 ①かんこくじん ②かんごくじん ③かんごくにん ④かんこくにん

- (2) 東京 ①ときゅう ②とうきょう ③とうきゅう ④とっきょう

- (3) 留学生 ①りゅうがくせい ②りゅうかくせい

- ③りゅうがくせい ④りょうがくせい

解答：

(1) 韓国人	①	②	③	④
(2) 東京	①	②	③	④
(3) 留学生	①	②	③	④

問題二、___の言葉はどう書きますか。1・2・3・4から一番いいものを一つ選びなさい。

例 森さんは がくせい ではありません。

(1)

- (1) がくせい ①先生 ②学校 ③社員 ④学生

正解は④です。

(れい)	①	②	③	●
------	---	---	---	---

問1 ぼけつに はんかちを 入れました。

(1) (2)

- (1) ぼけつ ①ポケット ②ポケット ③オクット ④オケット
 (2) はんかち ①ルンカチ ②ルソカチ ③ハンカチ ④ハソカチ

解答：

(1) ぼけつ	① ② ③ ④
(2) はんかち	① ② ③ ④

問2 あの人は 日中しょうじの しゃちょうです。

(1) (2)

- (1) しょうじ ①産業 ②商業 ③上市 ④商事
 (2) しゃちょう ①課長 ②社長 ③社員 ④会長

解答：

(1) しょうじ	① ② ③ ④
(2) しゃちょう	① ② ③ ④

問3 中村さんは 東京大学の けんしゅうせいです。

(1)

- (1) けんしゅうせい ①研究生 ②研修生 ③進修生 ④留学生

解答：

(1)けんしゅうせい	① ② ③ ④
------------	---------

問4 J C きかくは 旅行社 ですか。

(1)

- (1) きかく ①計画 ②企画 ③規格 ④会社

解答：

(1) きかく	① ② ③ ④
---------	---------

問題三、次の言葉は日本語でどう言いますか。1・2・3・4から一番いいものを一つ選びなさい。

- 問1 美国人 ①アメイか ②アマリカ ③アメリカ ④ハメリカ
 問2 韩语 ①かんごくご ②かんこくご ③かんこくじん ④かんごくじん
 問3 欧洲 ①ヨーロッパ ②ヨウロッパ ③ヨッローパ ④ヨーローパ
 問4 迎接 ①てむかえ ②でむかえ ③でむがえ ④でむあえ

解答：

問1	① ② ③ ④	問2	① ② ③ ④
問3	① ② ③ ④	問4	① ② ③ ④

問題四、__のところになにを入れますか。1・2・3・4から一番いいものを一つ選びなさい。

問1 わたし__だいがくの がくせいです。

- ①の ②は ③か ④×

問2 あの人は ペキン旅行社__社員です。

- ①の ②は ③か ④×

問3 A: 森さんは日本人です__。

B: はい、そうです。

- ①の ②は ③か ④が

問4 A: こんにちは、田中さんですか。

B: _____。

- ①はい、田中です ②いいえ、そうです
③はい、ちがいます ④いいえ、わかりません

問5 A: こんにちは、李さんですか。

B: いいえ、王です。

A: あっ、王さんですか。 _____。

- ①どうも よろしく ②どうも ありがとう
③どうも すみません ④どうぞ お願いします

問6 王さん _____ 中国企業 _____ 社員です。

- ①は・は ②の・は ③は・の ④の・の

解答:

問1	① ② ③ ④	問2	① ② ③ ④
問3	① ② ③ ④	問4	① ② ③ ④
問5	① ② ③ ④	問6	① ② ③ ④

五、日常用語

1. はじめまして、どうぞよろしく申し上げます。 初次见面，请多关照。
 こちらこそ、よろしく申し上げます。 我才要请您多多关照。
2. どうもすみません。 实在对不起。

第二課 これは 本です

一、语法要点

1. こ そ あ ど 系列表现
2. この その あの どの (连体词)
3. どれ どの 誰 何 (疑问词)

补充解释:

1. こ そ あ ど 系列表现

在日语中有「こ～」表示近称,「そ～」表示中称,「あ～」表示远称,「ど～」表示不定称,故称为「こ そ あ ど」系列表现。所谓的近称就是指离说话人较近的事物时使用,中称就是指离听话人距离较近的事物时使用,远称是指离说话人、听话人都较远的事物时使用。如果说话人和听话人站在同一位置时,指较近事物时用近称,指较远一点事物时用中称,指更远一点的事物时用远称。不定称就是疑问表现。

例:

- | | | |
|------|--------|--------|
| ①これは | 本です。 | 这是书。 |
| ②それは | 辞書です。 | 那是词典。 |
| ③あれは | ノートです。 | 那是笔记本。 |

注:「こ そ あ ど」系表现常用的有以下几种。

- | | |
|----------|-------------------------------|
| <1>事物代名词 | {
これ
それ
あれ
どれ |
| <2>场所代名词 | {
ここ
そこ
あそこ
どこ |
| <3>方向代名词 | {
こちら
そちら
あちら
どちら |
| <4>连体词 | {
この
その
あの
どの |
- | |
|-------------------------------|
| {
こんな
そんな
あんな
どんな |
|-------------------------------|

2. この その あの どの (连体词)

日语中这组「この その あの どの」表现为连体词。连体词属于日语十二品词中的一种，特点是不能单独使用，只能接在名词前面作连体修饰语（定语）使用，相当于汉语的“这～、那～、哪～”的意思。

例：

①この本は李さんのです。 这本书是小李的。

a) これの本は～。 (错误)

b) このは～ (错误)

②そのカメラは私のです。 那台照相机是我的。

a) それのカメラは～。 (错误)

b) そのは～。 (错误)

③あの辞書は誰のですか。 那本辞典是谁的？

a) あれの辞書は～。 (错误)

b) あのは～。 (错误)

3. どれ どの 誰 何 (疑问词)

在日语中疑问词均表示不定称，当疑问词作主语时，必须用「が（格助词）」表示主语成分，当疑问词作谓语时，主语用提示助词「は」表示主语成分。

例：

①小野さんのかばんはどれですか。 小野的皮包是哪个？

②どのかばんが小野さんのですか。 哪个皮包是小野的？

③誰が田中さんですか。 谁是田中？

わたしは田中です。 我是田中。

二、重点词汇

- | | |
|--------|-------|
| 1. 方 | (名词) |
| 2. どうぞ | (副词) |
| 3. わあ | (感叹词) |
| 4. ええ | (感叹词) |
| 5. 外来語 | |

补充解释：

1. 方 (名词)

<1>对人的—种礼貌的称呼。—般对长辈，对客人或是商务日语中经常使用，是“人（ひと）”的意思。

例：

①あの方は先生です。 那位是老师。

②ここにいらっしゃる方は女の方のほうが多いようです。 在场的好像女士比较多。

③この方は団長です。 这位是团长。

<2>多用于有两方人员时，指二者之中—方的时候。

例:

①父方^{ちちかた}の先祖は北海道で、母方^{ははかた}のは九州です。

父亲这边的祖先是北海道的，母亲那边的是九州的。

②貸した方は李さんです。借りた方は陳さんです。 贷方是小李，借方是小陈。

<3>写在人的姓名或职务后面表示尊敬。

例:

①田中方 (田中)

②田中様方李様 (田中先生转李先生)

注: 这种写法是书信封面上的书写方法, 表示请户主或房东转交信件时的一种礼貌用语。

2. どうぞ (副词)

用于口语对话中和礼貌客气地劝诱对方或给对方东西时, 相当于汉语的“请”。

例:

①どうぞ たくさんめしあがってください。 请多吃点。

②どうぞ お大事に。 请多保重。

③どうぞ よろしくお願いします。 请多关照。

3. わあ (感叹词)

吃惊或者感叹时发出的声音。

例:

①わあ、驚いた。(わあ、びっくりした) 啊, 吓我一跳。

②わあ、たいへんだ。 啊, 不得了了。

③わあ、きれいだ。 啊, 太漂亮了。

4. ええ (感叹词)

「ええ」是「はい」的俗语, 只是用于口语中随便的情况, 不用于回答别人称呼自己名字的时候, 意思相当于汉语的以下意义:

<1>用于回答别人提问时, 表示“是的”、“知道了”、“明白了”的意思。但是客气的用法应该用「はい」。

例:

①お元気ですか。ええ、おかげさまで。 你好吗? 欸, 托您的福。

②中国語は難しいですよ。ええ、分かっています。 中文可难呀。欸, 这点我知道。

<2>吃惊或者生气时, 表示强烈的一种感情时使用。这种情况也可以用「えっ」的形式, 尾音一般上扬。

例:

①えっ、李さんが死んだ? 哎, 小李死了?

②ええ(えっ)、そんなこたがあつたのですか。 哎, 有那样的事吗?

③えっ、田中さんうちの会社の社員ですか。 哎, 田中也是咱们公司的职员吗?

<3>用于口语中说出正文之前的一种语言表现, 要灵活翻译。

例:

①あれは、ええー 十二月一日でしたよ。 那是, 嗯...12月1日的事啊。